Fortsetzung von Seite 17

konterbont

Bubak, d'Muermeldéier, séance de signature avec Jean-François Wolff, Librairie Ernster, Belle Etoile, *Bertrange, 14h - 16h.*

On/Off, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

Karikatour 2006, séance de signature, avec Jacques Kapp et Carlo Schneider Librairie Ernster, Belle Etoile, *Bertrange, 15h - 18h.*

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 15h30 + 19h30.*

So, 24.12.

konterbont

On/Off, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (D + F),* Tél. 22 50 45.

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 14h.*

Mo, 25.12.

junior

Mozart im Reich von 1001er Nacht, Kinderoper, Nationaltheater, *Luxembourg, 16h.* Tel. 47 08 95-1.

musek

Die Zauberflöte, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Dave White and his Bad Luck Cats, blues, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg, 21h30.* Tél. 22 44 55.

theater

Der Biberpelz, Diebeskomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Eine Nacht in Venedig, Operette von Johann Strauß, Theater, *Trier, 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Verlugene Pak, vum Walter G. Pfaus, fräi an d'Lëtzebuergescht iwwersat, Centre culturel, *Sanem, 20h.* Tel. 691 43 17 65.

party/bal

Xmas Party, avec les DJs Ready dot et Super Uschi, D:qliq, *Luxembourg, 22h.* Tél. 26 73 62.

konterbont

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 15h30 + 19h30.*

Die Hutmacherkunst, geführte Besichtigung, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg, 16h.*

Di, 26.12.

am dag

Winterwanderung, Start am Bahnhof, *Maulusmühle, 9h10.*

Floh- und Trödelmarkt, Fußgängerzone und Marktplatz, *Differdange, 10h -18h.*

junior

Anton - Das Mäusemusical, von Gertrud und Thomas Pigor, Musik von Jan Fritsch, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 11h.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Lebkuchenmann, Kindermusical von David Wood, Theater, *Trier, 11h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Avanti, spectale pour enfants à partir de 6 ans, Rotonde 2, *Luxembourg, 15h.*

Mozart im Reich von 1001er Nacht, Kinderoper, Nationaltheater, *Luxembourg, 16h.* Tel. 47 08 95-1.

musek

Princesse Czardas, opérette d'Emmerich Kalmán, Opéra-Théâtre, *Metz, 15h.* Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Brass Band du Conservatoire et Chorale municipale, église décanale St-Joseph, *Esch, 16h30.*

Weihnachtssession, Jazz Club Trier, Tufa-Kneipe Textorium, *Trier, 19h.* Tel. 0049 651 4 74 82.

Die Happy, Eisenbahnhalle, *Losheim/Saar, 20h.*

Christophe Corbier, jazz, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg, 21h30.* Tél. 22 44 55.

The Unplugged Gang, acoustic X-mas Special, Ducsaal, *Freudenburg, 21h30.* Tel. 0049 6582 2 57.

theater

N.O.W., Choreografien von Marguerite Donlon und Karine Guizzo, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Giselle, Ballett nach der Musik von Adolphe Adam, Choreographie von Sven Grützmacher, Theater, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Verlugene Pak, vum Walter G. Pfaus, fräi an d'Lëtzebuergescht iwwersat, Centre culturel, *Sanem, 20h.* Tel. 691 43 17 65.

konterbont

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 15h30 + 19h30.*

Nuetswanderung, Départ bei der Kierch, *Boulaide, 20h.*

Mi, 27.12.

am dag

Winterwanderung, Start am Bahnhof, *Maulusmühle, 9h10.*

junior

Soldats romains (1/2) atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

Avanti, spectale pour enfants à partir de 6 ans, Rotonde 2, *Luxembourg, 18h.*

musek

Canon Ball, Tribute to Supertramp, Knight, *Foetz, 20h.*

Heute Abend Lola Blau, Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler, Studio des Theaters, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Fractical Illusion + Seperated People + My Cat is Emo too, Jugendkulturzentrum (Juz), *Saarlouis, 20h.* www.juz-saarlouis.de

Das Fantom der Oper, Musical, Europahalle, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 9 49 50.

Orchestre National de Lorraine, Concert de Nouvel An, oeuvres de Strauss, Moussorgski, Massenat, Berlioz et Rossini, Arsenal, *Metz, 20h30.* Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Höllenglocken, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken, 21h.* www.sparte4.de

konterbont

On/Off, visite guidée "Op ee Sprong" de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 12h30.* Tél. 22 50 45.

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 15h30 + 19h30.*

Mudam Playlist, Mudam, *Luxembourg, 18h.* tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu.

Do, 28.12.

junior

Was macht das Rot am Donnerstag? Mal Performance, für Kinder von 4 bis 8 Jahren, Rotunde 2, *Luxembourg, 14h.*

Grâo de Bico, spectacle pour enfants en langue portugaise, Rotonde 2, *Luxembourg, 16h.*

musek

Spirit Tour 2006, mit Heaven Shall Burn vs Caliban, Neaera, Fire in the Attic, As We Fight, Deadlock und Misery Speaks, Eisenbahnhalle, *Losheim/Saar, 17h30.*

Accordone, récital de chant avec Marco Beasley (tenor) et Guido Morini (piano), Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

Orchestre National de Lorraine, Concert de Nouvel An, oeuvres de Strauss, Moussorgski, Massenat, Berlioz et Rossini, Arsenal, *Metz, 20h30.* Tél. 0033 3 87 74 16 16.

theater

True Dylan, von Sam Shepard, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken, 21h.* www.sparte4.de

party/bal

Luke-Independent-Party, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 20h30.* Tel. 0049 651 8 34 53.

konterbont

Weihnachtscircus, Messepark, *Trier, 15h30 + 19h30.*

On/Off, visite guidée commentée en anglais, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h.* Tél. 22 50 45.

Träsh-Film-Nacht, Café Exakt (Exhaus), *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 25 19 1

Fr, 29.12.

junior

Grâo de Bico, spectacle pour enfants en langue portugaise, Rotonde 2, *Luxembourg, 15h.*

Was macht das Rot am Donnerstag? Mal Performance, für Kinder von 4 bis 8 Jahren, Rotunde 2, *Luxembourg, 11h.*

Soldats romains (2/2) atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

musek

Die Zauberflöte, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Sedlmeier, Exhaus, kleines Exil, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 25 19 1

John McAsskill + Roy & The Devil's Motorcycle, Punk, Bitburg Up and Up, *Bitburg, 20h.* Tel. 0049 6561 89 13 20.

Le Temps de Noël, chant grégorien et polyphonies médiévales, par la Scola Metenis sous la direction de Marie-Reine Demollière, St. Pierre-aux-Nonnains, *Metz, 20h30.* Tél. 0033 3 87 74 16 16.

theater

Der Biberpelz, Diebeskomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

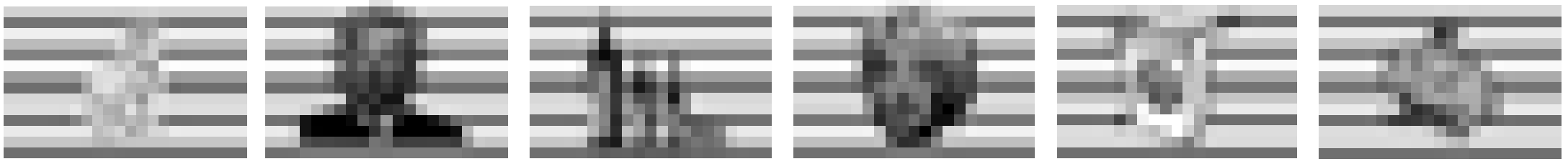
Eifel-Frieden, Krimi von Jacques Berndorf, Theater, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

party/bal

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 20h30.* Tel. 0049 651 8 34 53.

konterbont

Ohne Umweg zur Geschichte, geführte Besichtigung der neuen Dauerausstellung, Historisches



Atelier d'imprimerie

La Maison de la culture d'Arlon organise une formation pour les enseignants, les animateurs d'ateliers et les curieux. L'artiste plasticienne Chantal Reiter, propose le **samedi 13 et le dimanche 14 janvier 2007** de 9h30 -12h30 et de 13h30 -16h30 une approche de la technique de la sérigraphie. Cet atelier qui s'adresse particulièrement à la réalisation de travaux de groupe, permettra aux participant-e-s d'exprimer les différents supports tout en faisant des recherches créatives personnelles. Renseignements et inscriptions: tél. 0032 63 25 58 50.

Appel à propositions 2007

Le nouveau programme "Culture", successeur du programme "Culture 2000", a été lancé. Il couvre la période 2007 à 2013 et sera à la fois plus simple et plus ouvert aux pays tiers. Les objectifs du programme sont la **mise en valeur d'un espace culturel commun** aux Européens, en vue de favoriser l'émergence d'une citoyenneté européenne, la mobilité transnationale des personnes travaillant dans le secteur culturel, la circulation transnationale des oeuvres, des produits artistiques et culturels et le dialogue interculturel. Des **projets** pluriannuels de coopération, des actions de coopération, la traduction littéraire et des organismes actifs au niveau européen dans le secteur culturel seront soutenus par des **contributions financières** allant jusqu'à 100%. Chaque action fait l'objet d'un appel à propositions séparé, et les **dates limites** de candidatures sont le **22 décembre** pour le soutien aux organismes actifs au niveau européen dans le secteur culturel, et le **28 février 2007** pour les autres projets. Pour tout renseignement veuillez vous adresser à l'Agence luxembourgeoise d'action culturelle, tél. 46 49 46-22 ou par courriel au rce@culture.lu

Egalité des chances pour tous

Le Commissariat du Gouvernement aux Etrangers et le Théâtre National du Luxembourg en coopération avec le Service National de la Jeunesse proposent le concours **Sketchs pour la diversité**. L'objectif du **concours** est d'inciter les auteurs amateurs, professionnels jusqu'à 26 ans à s'impliquer activement dans la campagne. Le concours est ouvert aux résidents du Grand-Duché d'expression allemande, française et luxembourgeoise. Le texte doit être inédit et ne devra pas dépasser 5 minutes. Les manuscrits doivent parvenir, sous forme dactylographiée, au Commissariat du Gouvernement aux Etrangers, 12- 14, avenue Emile Reuter, L-2919 Luxembourg, **avant le 15 févier 2007**. Pour de plus amples renseignements tél. 478-36 92.

Animateure gesucht

Wie wär's mit ehrenamtlicher Freizeitbetreuung? Viele Freizeitaktivitäten brauchen viele Animateure, weshalb der Service Vacances der Caritas Jeunes et Familles asbl. auch nächstes Jahr wieder Aide-Animateur und Animateur **Ausbildungen** anbietet. Diese richten sich an Jugendliche ab 16 und werden an insgesamt zehn Wochenenden und zwei Ausbildungswochen organisiert. Hier lernen die Jugendlichen und jungen Erwachsenen alles was sie für das Durchführen einer Jugendaktivität brauchen. Das nächste Ausbildungsmodul beginnt im Januar. Wer mehr wissen will, sollte die Internetseite www.servicevacances.lu besuchen oder einfach in Itzig am Animateurstelefon 26 36 68-1 Fragen stellen und Infomaterial anfordern.

ChorsängerInnen gesucht I

Wenn 2007 die SaarLorLux-Region Kulturhauptstadt Europas wird, dann sollen nicht nur Prominente im Rampenlicht stehen. Dann soll die Region mit allem glänzen was sie kulturell auszeichnet, mit einer besonders hohen Dichte an Chören und mit einer langen Tradition der Chormusik. Wer weiß schon dass etwa die Gregorianik als metzisch-trierischer Chorgesang hier entstanden ist, dass über 25.000 Menschen allein im Saarland in Chören organisiert sind? Um dieser lebendigen musikalischen Szene eine malerische Bühne zu verschaf-